

精神充足

人生在世無論作何等事業均須以精神為主若精神充足必占勝算精神不足  
必致失敗譬如文人墨士精神充足則思慮敏捷筆底生花學問日進若精神  
虧乏則且無揮毫如美人貌美精神充足則眉目含情百媚生焉若精神虧乏  
既無嬌容亦減日亦不覺勞頓且肝膽上升大便閉結精神虧乏則身倦體懶  
充足則花容常開面如人也足不覺疲勞一時婦人女子精神充足則身健體  
健九龍大藥房

◎海軍行上  
三馬路

中法大藥房

分售處 各埠各  
大藥房

總經理處  
西昌瑞  
分售處  
均興隆號

德源

創辦影相機干鏡  
片藥料紙料大鏡  
金木電器綫料電  
聲風扇馳名檢核

本號律風第壹千零五拾三  
號香港中環德輔道尾貳拾  
柒號即石街口分局省城拾八  
甫中約

香港通濟公司  
 式如聯有同志往遊歐美或環遊地球者  
 無論大隊小隊可以酌量籌引路茲  
 本公司可發隨身票照隨處支費用外  
 國銀元可以易換  
 本公司特備章程以廣學生往歐美環  
 遊之便  
 公司取閱可也  
 香港德輔道中第拾六  
 號本公司通濟啟  
 癸丑貳月拾壹  
 日

華倫司  
洋磁鋼鐵器具洗身缸面盆水櫃座  
其器面積大小生鐵水櫃鋼水櫃  
炭爐火爐各式精美花樣應有盡有  
香港德輔道中 德昌公司 啟  
電話五百四十四號  
甲寅年月初五 華倫公司啟

**朱長春堂**

**白濁丸** 凡濁必止 每樽壹元

**砂淋血淋** 濁淋膀胱受濕 功效神速

**立刻光明眼藥** 治眼疾

**止痕斷根癬藥** 治癬

**皮膚濕毒水** 治皮膚濕毒

**耳癰流膿油** 治耳癰

**鼻流鼻涕散** 治鼻流鼻涕

**色止疳血丸** 治色止疳

**實效白帶丸** 治白帶

**遺洩固精丸** 治遺洩

**柳花搜毒丸** 培元搜毒 永除後患

**見功**

**刻**

**神效**

**水**


廣州府城大新街

兜安保腎

治 需

腰穴酸痛 頭痛心悸 沙淋石淋  
大脚瘋痛 眼花耳鳴 小便頻數  
關節疼痛 膀胱發炎 小便渣滓  
風濕骨痛 麻木不仁 小便赤熱  
腎經發炎 左癱右瘓 小便短少

內腎虛弱爲害及於全身若不醫治勢必釀成不治之症  
安氏有素秘製保腎丸專治腎虛經驗已久信服衆多凡腎  
虛所致各症無不藥到病除好在是丸功專內腎膀胱不得



六  
 柳搜毒丹  
 永除後患  
 遺洩固精丸  
 康公  
 廣順

秘傳

虛所致各症無不藥到病除如在大功至腎弱之良劑也欲起脾胃性既和平味復甘香治補兼行洵腎弱之良劑也欲起沉痾而享高壽者曷請試之信始我藥之奇效也

**背痛**

**奇**



來往手續俱係按照吾國社會習慣與常通融等  
據收取匯兌等費尤為公道無論通商大埠僻地  
還匯凡本行已有分行或代理機關者均可滙兌  
以設立以上有營業 政府獎勵社會均可發  
鈔票準備充足兌換便凡公獎出外完糧納稅  
發解放餉商賈交易以及應付輪路郵電各費登  
律通用尤為本行之特色茲將本行總分行地點  
開列如左

○總行 北京  
○分行 京亮區委 北京 通縣 (直隸省)  
天津 保定 海河 唐山 順德 勝芳  
馬廠 灤縣 (山東省) 濟南 德州 濟寧  
所自開辦以來 蒙各界人士 踴躍贊助 業務日  
見發達 茲為便利 起見 特在 各埠 設立 分行  
以便 諸君 光顧 茲將 各埠 分行 地點 開列 如左

省城分局在源昌東街拾五號 林達卿  
澳門分局設在拾月初五街 潘祺初 何澄生  
壹百四拾四號益和隆內 趙聘仁 潘澤東  
江門分局在大興街裕隆號內 蔣壽南  
所自開辦以來 蒙各界人士 踴躍贊助 業務日  
見發達 茲為便利 起見 特在 各埠 設立 分行  
以便 諸君 光顧 茲將 各埠 分行 地點 開列 如左

界資本起見專保火險賊險 如有意外立  
發牛後外學來往貨物恒多阻滯本公司願自  
毛五公銀 輪船貨物水無火燭水險之虞自歐戰  
海防險 輪船貨物水無火燭水險之虞自歐戰

即賠償而且價格相宜辦理亦極周洽 諸君光  
顧請移玉至下列各分局與代理人面商可也  
香港總分局永樂東街捌拾玖號朱松和黃若瑟  
香港總分局永樂東街捌拾玖號朱松和黃若瑟

製丸

各埠大藥房均有出售

自安蹄尿火險

弱也

上海北京路十五號美商兜安氏西藥公司

每瓶洋壹元四角  
每打洋拾四元正

其藥力大即舉重如肝油精丸此油之功用能治內傷癰毒

九

**香港上海滙豐銀行廣告**

茲將本行附貯息項列左

(計開)

壹個月期週息式厘半算  
六個月期週息叁厘半算  
拾貳個月期週息四厘算  
壹千玖百拾叁年 叁月式拾

總司理人史站謹啟

陽 周家口 沌河 仙陽 鄭縣 兼作 道  
口 彰德 新鄉 蘭德 南陽 禹州 (山  
西省) 石家莊 豐盛 大同 陽高 (江蘇  
省) 上海 湖州 無錫 蘇州 蘇  
埠 清江浦 鎮江 蘇州 板橋 (江蘇省)  
九江 (浙江省) 杭州 甯波 (湖北省)  
漢口 宜昌 沙市 (湖南省) 長沙 湘  
潭 寶慶 益陽 衡州 常德 (四川省)  
重慶 (安徽省) 蕪湖 安慶 宣城 合  
佛山分局在昇平街廣輪昌內 諸通竟  
九江分局在石馬東街廣隆內 朱桂珊  
香港分局電話五叁壹  
省城分局電話貳式壹貳  
丙辰元月初柒 三井洋行謹啓

兼洋面燕梳有  
限公司告白

秘魯墨華  
魚肝油  
吐衄陰虛癆瘵肺痿咳嗽肺癰肝火妄言身熱軟弱肌肉不生等症  
無論老幼服之均能立著神效但是味腥臭難於入口之人或不能下咽  
而況非偶日多每瓶則到不但無益且有害矣本藥房因加考究  
以化學法取其油之精結製為丸此丸之力實其二十五倍之功故  
凡十樽肝油一瓶者既服此丸不需已服十五瓶魚肝油須獲益  
功倍莫過於此而且一經服丸不論男女老幼之人皆可吞服服丸  
服丸之速亦可謂常年者皆以之補血之精藥確以之固結乳

香港有利銀行廣告

茲將香港本行貯息項列左

長期

整個月週息叁厘算

大個月週息叁厘半算

拾貳個月週息四厘算


日息以週息式厘算

本行營辦各埠匯兌事務

度 巡捕 奉天 長春 吉林 遼寧 珠  
 臺 遼陽 哈爾濱 遼源 穆稜  
 (特別區域) 熱河 香口 (即察  
 哈爾) 赤峯 新集 海外 張家口 星架坡  
 香港分行 在文咸東街 總行在倫敦開列於後  
 拾貳個月週息五厘 六個月週息四厘  
 叁個月週息叁厘半 日息貳厘  
 香港交通銀行經理人李季真謹啟

式有批發三條有本公司貨物之特  
保是有特此佈聞  
再者本公司常有銀出揭價其直  
宜如有物業按揭者請到寫字樓  
面商  
均安聯保大東洋  
面議有有限公司啓  
景正式廿四日 正嘉祿

製  
兒  
油  
精  
丸



小兒隨處皆然尤以積聚為甚其化身長而不可不一試其功也  
開胃健脾身強力健服丸一個月兒氣壯體油而身之功甚快而應記  
培養復天之一大補劑也

服法每丸飯三粒每次二丸

上海中華書局發行







**共桂昌白濁丸**  
專治白濁、淋病、尿道炎等症。功效神速，永不復發。每瓶一元。

**興陽術慶丸**  
專治陽痿、早洩、遺精等症。補腎壯陽，強身健體。每瓶一元。

**劉子威牙科醫館**  
地址：中區中區四號  
電話：四捌捌  
橫門士丹利街

**花仙水春宜**  
專治皮膚病、濕疹、瘙癢等症。清涼止癢，消腫止痛。每瓶五角。

**新新織造局**  
承接各種織造業務，品質優良，價格公道。地址：中區中區。

**大馬路中藥行**  
專營各種名貴中藥，批發零售，一律歡迎。地址：大馬路中區。

**鳴謝楊秀峰少將捐送**  
雲南會館及滇軍餉項  
雲南會館及滇軍餉項，承蒙楊少將慷慨捐送，特此鳴謝。

**新雷鐵路公司佈告**  
本公司為便利旅客起見，特增設快車班次，請旅客注意。

**潘陸仙先生**  
潘陸仙先生醫術精湛，活人無數，特此介紹。

**新雷鐵路公司佈告**  
本公司為便利旅客起見，特增設快車班次，請旅客注意。

**新雷鐵路公司佈告**  
本公司為便利旅客起見，特增設快車班次，請旅客注意。

**廣東新聞**  
省議會昨開會，討論各項提案。省長昨接見各報記者，談話甚詳。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**點石機器出售**  
本行現有各種點石機器出售，價格低廉，歡迎參觀。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**廣東新聞**  
省議會昨開會，討論各項提案。省長昨接見各報記者，談話甚詳。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**點石機器出售**  
本行現有各種點石機器出售，價格低廉，歡迎參觀。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**廣東新聞**  
省議會昨開會，討論各項提案。省長昨接見各報記者，談話甚詳。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**點石機器出售**  
本行現有各種點石機器出售，價格低廉，歡迎參觀。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。

**招投承辦伙食**  
本局現招承辦伙食，有意者請於本月十日前向本局領取標單。



例則惟預備以消除之而已馬越謝官日人多  
擠擁車馬非輕多探候候官即多時踴躍某日  
曾以後隊警察全隊到場足費兩千鎊乃得將人  
逐清而翌日之擁擠又復如常戴律師曰余以為  
馬君未免以此下體拜堂正午再訊  
○南洋客報失 有初返港之南洋客林某往報  
捕房謂在永勝街六號交銀當于式百六拾六  
元與眾人代往換港幣詎該人竟去不歸云  
○皇后廟初泊新碼頭 昨日有昌興公司之  
后輪船灣泊九龍新碼頭此為該新碼頭開始  
灣泊之第壹艘云  
○考獲頭等譯員 本港泉碧通事馮陳國英  
式君已蒙政府考取為頭等通譯員給與頭等執  
照并年給獎金四百五十拾元  
○判結小案之延遲 昨早剛果司區堂提訊某  
小錢僑常昨飛律師曰此案會押候多次而希  
活律師則詳律情細告但至今尚未得其詳情  
且所索之款祇是五元耳官曰如壹星期內仍不  
得其詳情則將案注押  
○逃近賭博 霍祥被控在油麻地寶陳皮梅未  
領牌照又私設筵席守個內有竹簪分編為天地

敬啟者本行  
 丙辰年拾月廿五日  
 高賢延 賓客光顧 電話泰千零叁拾柒號  
 西(湖) 董素酒席 飲酬交錯 光顧 延 賓客光顧 電話泰千零叁拾柒號  
 別有登天 珍錯當前 斗酒解腰纏 本酒榮部訂於本月廿五日開  
 亭臺樓閣 隨意小酌 及時行樂 端  
 門戶爭

其法權。此則吾人之期期以爲不可者也。近者籌餉局章程。既已交省議會審議。來承認或反對。在省會自有權衡。吾日。若吾人之期望於督軍省長者。則竊以餉不如裁兵。裁兵不如以兵額付之省議

將論籌審  
鄭家屯與老西開之交  
事務  
大總統擬任孫洪伊爲

從畧辦理則無甚要緊然本禮拜之初方發  
今期不能凱決請命押候至于所謂阻街賣  
皆用其舖以經營生意純合于例若定以爲  
于公家儘可以消除之但未經正式判定之

非智所設者乃係友人潘發家吉林建會  
斗旗幟紅棍草鞋等物迨不知作何用蓋  
并無開設三合會之事吾不知何爲三合會  
未聞及有此名目其餘在黨之槍斃人亦非



[illegible]



## 各行入口船期列左

[illegible]

各國祖家郵船開行日期

英	日	高麗	KOREA	拾壹月廿五正午	在上海日本櫻香山舊金山
法	保羅尼阿	POLYNESIA	拾壹月初七正午	星架坡哥林保馬舍路倫敦	
美	委內瑞拉	VENEZUELA	拾壹月初九正午	星架坡哥林保馬舍路倫敦	
荷	西北錫蘭	NORWICH	拾壹月廿一正午	在上海日本櫻香山舊金山	
日	西北亞細亞	NORTH ASIA	拾壹月廿一正午	在上海日本櫻香山舊金山	
英	南京	NANKING	拾壹月廿二正午	星架坡哥林保馬舍路倫敦	

各行輪船由港開行前往各埠列左

上海神戶橫濱	三島丸 HISHIMA M.	七月初登	日本郵船
星架坡吉隆坡	國後丸 KUNAJIRI M	初上午午點	大阪公司
小呂宋	皇月丸 SAKUKI M	初登	義泰
星架坡庇能	源生丸 GENSHANG	初登下午三點	渡司公
上海	廣大丸 KWANGTAH	初登下午午點	榮發
星架坡庇能	豐美丸 HONG MEI	初登	成順
上海	吉利刺 GREGORY APCAR	初登	碧沙里
上海神戶門司	金利刺 SHIRALA	初式	德商
威海衛天津	昌隆 CHANGLOH	初式	德商
汕頭上海	財生 CHOYHANG	初式	太古洋行
廣州香港	安祿 ANLU	初式	太古洋行
汕頭廈門基隆	海南 HAINAN	初式	太古洋行
天津	大草丸 AMAKUSA M	初二上午午點	大阪公司
小呂宋	麥丸 MACHOW	初式下午四點	太古洋行
八打威泗水	星架坡 鐵丸 TIRIMO M.	初登正午	大阪公司
上海門司神戶	孟家錫 鐵丸 TIRIMO M.	初登下午四點	鐵行
安南	西貢 鐵丸 TIRIMO M.	初登	群發
神戶武宿	千洋丸 CHIOY M.	初登	群發
汕頭日風	也及 TACON	初登	群發
安南	大早生 TAIHANG	初四下午四點	元成
小呂宋	長情丸 CHOFU M.	初四	太古洋行
西貢	金州丸 KUMCHOW	初四	太古洋行
星架坡庇能	錫蘭丸 Ceylon M.	初四	太古洋行
星架坡庇能	仰光丸 Ceylon M.	初四	太古洋行
汕頭	海壇 HAITAN	初四上午	太古洋行
會安新州	中華 CHONGYA	初四正午	太古洋行
星架坡庇能	廣州 LUCHOW	初四下午四點	太古洋行
汕頭廈門	城津丸 JOSEPH M	初五上午五點	太古洋行
海口北海港	孟加錫 鐵丸 TIRIMO M.	初五上午五點	太古洋行
星架坡	開封 KAIPOH	初五上午五點	太古洋行
金山	德尼丸 TETOROH M	初六	太古洋行
多利	哥那卑士 GOWEY OR FABES	初六	太古洋行
仰光	哥那卑士 GOWEY OR FABES	初六	太古洋行
西貢	打金馬丸 TACOMA M.	初六	太古洋行
上海	亞洲皇后 EMPRESS OF ASIA	初六	太古洋行
上海	新廣東 SHANGHAI	初六	太古洋行
上海	山東 SHANTUNG	初六下午四點	太古洋行
上海神戶門司	南生 NAMSHANG	初六	太古洋行
上海	永生 WINGSHANG	初六	太古洋行
上海	榮生 LOHSHANG	初六	太古洋行
上海	沙林美士 SALAMIS	初六	太古洋行
上海	隆生 LOONGSHANG	初六	太古洋行
上海	福州 FINGCHOW	初六	太古洋行
上海	對馬丸 TUSHIMA M	初六	太古洋行
上海	德安 TAKSAMANG	初六	太古洋行
上海	茂生 MAUSANG	初六	太古洋行
上海	亞都士 ATTHOR	初六	太古洋行
上海	對馬丸 TUSHIMA M.	初六	太古洋行
上海	那華那 NOWARA	初六	太古洋行
上海	天利勿敦 HUKYKEDON	初六	太古洋行
上海	香取丸 KATORI M.	初六	太古洋行
上海	八刀地士羅士 PROTESILAU	初六	太古洋行

音 電 頭 船

月  
五  
廿

到港  
東洋火船名高麗丸 KOREA 廿五由長崎開行約初登  
花度輪船火船名厄瓜打 EQUADOR 廿五由舊金山開行約拾壹  
東洋輪船火船名西北利亞丸 AMERICA 廿六由橫濱  
登月初拾到港  
總行公司火船名南京 NANKIN 廿六上午由星架波開行約拾  
上午拾點到港  
行火船名衣士頓 ASTON 式拾由雪梨開行經小呂  
拾登月拾貳到港  
花度公司火船名委內瑞拉 VENEZUELA 初叁日由舊金山  
廿柒日到神戶約拾壹月初玖日到港  
啟者本行現有堅固快捷火船名此後本公司火船到港泊  
碼頭 倘往希圖 應初四上午拾點開行  
客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈 總  
啟者本公司現有堅固快捷火船名  
應初四上午拾點開行 應初六上午拾點開行  
客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈 總

[illegible]

○廣州	前開往小呂宋	每禮拜一	初四下午四點鐘開行
○廈門	前開往海口北海海防	每禮拜五	初六上午四點鐘開行
○汕頭	前開往上海	每禮拜二	初九下午四點鐘開行
○德安	前開往小呂宋宿務衣路	每禮拜三	初十下午四點鐘開行
○客和勿教	前開往馬尼刺	每禮拜六	十一日下午四點鐘開行

貴客如欲搭船順貨者請至本行接洽分局面議此佈  
太古洋行謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火船名  
○ 順生 前往小呂宋  
准初壹下午叁點開行

[illegible]

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈

[illegible]

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○錫蘭丸 前往星架坡此能 准拾壹月初四開行

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈  
 啟者本行茲有盛固快爐火船名  
 ○○進勝 前住星架坡鹿港  
 ○○中華 前住安南新州  
 ○○海南 前住廣州新州赤坎  
 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈  
 准初壹開行  
 准初四開行  
 准壹月初次開行  
 榮發行

粵者本行茲有堅固快捷火輪船名  
 ○芝龍家往星架坡庇能仰江架刺吉打准初登開行  
 公司  
 公司  
 公司

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○對馬丸 前往巴拿馬等處開行  
貴客如欲附貨者請至卑樂街第拾六號參樓本公司面議此佈  
（電話壹五式玖）  
安發公司

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○金刺刺 前往上海兩月開行  
貴客如欲附貨者請至本行面議此佈  
亞沙里行

○襪裳丸 前往人打威三仔冷泗水孟家錫 准拾壹月初五開行

[illegible]

本輪常川來往滬港粵等埠固快捷招呼妥善久為各搭客所讚  
茶房司應並新添女茶房招時女眷此進出口均駐泊西營盤

頭而利便各客上落特此佈告  
 下午四點鐘開行往各處  
 辰年拾壹月吉日

廣利輪船吳維業

日 本 郵 船 公 司 船

船名	由港開行	前往各埠	日期
○錫蘭丸	由港開行	前往各埠	正月初四日
○九龍丸	由港開行	前往各埠	正月初八日

發公司  
對馬丸  
前往上海  
神戶四日  
市橫濱  
大埠巴拿  
拿丹

本公司代理日清汽船公司專接漢口長江各埠貨物  
貴客  
貨者請至本公司或康樂道西式拾四號式樓本公司分局面  
電報索式碼

○香取丸 前往星架坡麻六甲檳榔嶼等處

准於三月開行

日本郵船株式會社

古洋行

輪船開行日期表

啓者本公司之輪船堅固快捷客位通爽福食豐美茶水  
妥當久爲仕商讚賞茲定期丁巳年陽歷正月式拾柒號即陰  
曆癸巳年十二月廿二日開往汕頭香港等處

本洲等處行期有不致如左  
大號客位收金銀壹百玖拾五元  
二號客位收金銀玖拾五元  
三號客位收金銀伍拾元  
四號客位收金銀貳拾元  
另收船費金銀四元

(山香棚)頭等客位收金銀壹百玖拾五元  
二等客位收金銀玖拾五元  
三等客位收金銀伍拾元  
四等客位收金銀貳拾元

中國郵船有限公司

貨價行情

宋而來綢	佳什行掛紗紗伍拾包	百式掛捌元	又沽白布	三拾包
	河沙式掛紗紗伍拾包	百陸拾捌元	又沽白布	伍拾包
已開行經於	又沽掛紗紗伍拾包	壹百拾元	又沽川白掛	伍拾包
	衣布掛掛紗紗伍拾包	壹百拾元	又沽白布	伍拾包
本相頭	亮色行河白掛	拾包玖元	又沽白布	伍拾包
打	又沽大各仁	壹拾包	又沽白布	伍拾包
局利士謹啓	又沽川耳	拾包玖元	又沽白布	伍拾包
	又沽白布	伍拾包	又沽白布	伍拾包
行王發	又沽白布	伍拾包	又沽白布	伍拾包
興公同謹啓	又沽白布	伍拾包	又沽白布	伍拾包

# 銀行輪船公司船期告白

○沙林美示 諸往國士商非所 洽情言戶接目  
貴客格附實者請至本公司面議或與何適之接商亦可  
民國五年 拾月 告白 電話 零零捌

輪 國後丸 前往星架坡吉隆坡哥打

本公司船商版大  
下列期日行開船

天章丸 前往汕頭廈門基隆 初七上午拾點開行  
蓬露丸 前往小呂宋山打根星架坡 八打威泗水孟加錫  
城津丸 前往汕頭廈門淡水基隆 初五上午八點開行  
打金島丸 前往城多和合路打金島溫哥華 初六下午參點開行  
貴客光顧請移 玉至上環永樂街門牌壹百玖拾叁號分  
局與莊司 郭顯榮先生面商可也  
本公司之小呂宋山打根星架坡及登義等埠 貴客光顧  
請移玉至德輔道中接貨人祥發公司林輝庭先生面商可  
也  
電話壹壹叁拾號 分局德律風貳千零貳拾六號  
干諾道皇后行大版商船公司謹啟

查 啓者本公司特備有堅固快捷  
步金山等卓頂經長崎計由委

荷蘭  
 國  
 告廣司公船郵洋平太華滙  
 各客  
 均  
 可  
 任  
 意  
 自  
 選  
 船  
 位  
 但  
 須  
 預  
 先  
 向  
 本  
 公  
 司  
 取  
 得  
 票  
 據  
 方  
 可  
 登  
 船  
 此  
 佈  
 宣  
 統  
 三  
 年  
 吉  
 日  
 總  
 司  
 理  
 人  
 滙  
 華  
 郵  
 船  
 公  
 司  
 謹  
 白

東洋輪船公司船期

現多僱  
 本局代  
 初四日  
 雨閣啓

此西貢大船港銀式百肆式元  
 另有東東大船港銀式百肆式元  
 貴客付貨請到本公司辦面商是荷  
 香港東洋輪船公司謹啓

〇由香港往上海日本檳香山小呂宋舊金山等埠順豐亞細亞等埠  
 〇天津丸 拾壹月廿五日 拾貳月廿叁日  
 〇春洋丸 拾壹月初五日  
 〇高洋丸 拾壹月初五日  
 〇西北利亞丸 拾壹月拾玖日  
 舊金山貳等金銀貳拾磅 檳香山頭等金銀四拾磅  
 舊金山貳等金銀貳拾磅 檳香山貳等金銀拾玖磅  
 大船金銀五拾壹元 大船金銀五拾壹元  
 〇日本丸 拾貳月廿拾日 拾貳月初玖日  
 〇波斯丸 拾壹月廿拾日  
 舊金山頭等金銀叁拾玖磅 檳香山頭等金銀叁拾六磅  
 舊金山貳等金銀壹拾玖磅 檳香山貳等金銀拾捌磅  
 大船金銀五拾壹元 大船金銀五拾壹元  
 〇由香港往大呂宋墨西哥巴拿馬庇魯智利順豐舊金山等埠  
 〇紀洋丸 拾貳月拾六日  
 此西貢大船港銀式百肆式元 巴拿馬大船港銀式百壹拾式元  
 志利馬大船港銀式百肆拾式元  
 貨船來往金山各埠

謹啓  
 謹啓  
 謹啓

省港澳輪船公司

[illegible]

○日船泊省城本公司碼頭

拾壹元伍  
拾貳元  
壹百壹元  
參十陸元  
貳拾壹元伍  
捌元  
肆元五  
貳元  
壹元

香山上午捌點由港往澳 下午兩點返港  
泰山上午柒點半由澳來港 下午兩點返澳 逢禮拜日下午停  
丙辰年拾壹月初弍日禮拜日  
香山上午玖點往澳 下午參點返港  
省城梧州輪船 西商五百捌拾捌噸 南亨五百玖拾六噸  
上列兩船每逢禮拜壹至五日午上船開點鐘各船由港往梧州  
午到點半隨客船由梧州來省往返程期五天船上備有酒席  
更欲知詳細者請到大酒店對面酒店行式棧省港澳輪船公  
司或駐辦碼頭詢問 當漢海輪船公司 波旬洋行太古洋行  
申三月和禮日